

Register your product and get support at  
[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

Micro System  
MCM305/12



---

CS Příručka pro uživatele

PL Instrukcja obsługi

EL Εγχειρίδιο χρήστης

PT Manual do utilizador

FI Käyttöopas

RU Руководство пользователя

HU Felhasznáói kézikönyv

SK Príručka užívateľa

---

**PHILIPS**

# Содержание

<b>1</b>	<b>Важно!</b>	<b>2</b>
	Техника безопасности	2
	Важная информация!	4
<hr/>		
<b>2</b>	<b>Микросистема</b>	<b>6</b>
	Введение	6
	Комплект поставки	6
	Описание основного устройства	7
	Описание пульта ДУ	8
<hr/>		
<b>3</b>	<b>Начало работы</b>	<b>10</b>
	Подключение динамиков	10
	Подключение питания	10
	Установка элементов питания в пульт ДУ	11
	Установка часов	11
	Включение	11
<hr/>		
<b>4</b>	<b>Воспроизведение</b>	<b>12</b>
	Воспроизведение диска	12
	Воспроизведение с устройства USB	12
	Прослушивание внешнего устройства	13
<hr/>		
<b>5</b>	<b>Параметры воспроизведения</b>	<b>14</b>
	Повтор и воспроизведение в случайном порядке	14
	Программирование дорожек	14
	Отображение информации о воспроизведении	14
<hr/>		
<b>6</b>	<b>Прослушивание радио</b>	<b>15</b>
	Настройка радиостанции	15
	Автоматическое программирование радиостанций	15
	Программирование радиостанций вручную	15
	Выбор предустановленной радиостанции	16
	Отображение информации RDS	16
	Установка часов RDS	16

<b>7</b>	<b>Настройка звука</b>	<b>17</b>
	Регулировка уровня громкости	17
	Выбор предустановленного звукового эффекта	17
	Усиление басов	17
	Отключение звука	17
<hr/>		
<b>8</b>	<b>Дополнительные возможности микросистемы</b>	<b>18</b>
	Установка таймера отключения	18
	Установка времени включения будильника	18
	Прослушивание через наушники	18
<hr/>		
<b>9</b>	<b>Сведения об изделии</b>	<b>19</b>
	Характеристики	20
	Поддерживаемые форматы дисков MP3	20
	Информация о воспроизводимости USB	20
	Обслуживание	20
<hr/>		
<b>10</b>	<b>Устранение неполадок</b>	<b>22</b>

Гарантийный талон - стр	23-25
-------------------------	-------

# 1 Важная информация!

## Техника безопасности

### Важные инструкции по безопасности

- ① Ознакомьтесь с данными инструкциями.
- ② Сохраните данные инструкции.
- ③ Обратите внимание на все предупреждения.
- ④ Следуйте всем указаниям.
- ⑤ Запрещается использовать данное устройство возле воды.
- ⑥ Очищайте устройство только сухой тканью.
- ⑦ Запрещается блокировать вентиляционные отверстия устройства. Устанавливайте устройство в соответствии инструкциями производителя.
- ⑧ Запрещается устанавливать устройство возле источников тепла, таких как батареи отопления, обогреватели, кухонные плиты и другие приборы (включая усилители), излучающие тепло.
- ⑨ Не наступайте на сетевой шнур и не защемляйте его, особенно в области вилки, розетки и в месте выхода из устройства.
- ⑩ Используйте только принадлежности/аксессуары, рекомендованные производителем.
- ⑪ Устанавливайте устройство только на тележку, подставку, треногу, кронштейн или стол, рекомендуемые производителем или входящие в комплект поставки. При использовании тележки передвигайте ее осторожно во избежание наклона и падения устройства.



- ⑫ Отключайте устройство от сети во время грозы или во время длительного перерыва в использовании.
- ⑬ При необходимости технической диагностики и ремонта обращайтесь только к квалифицированным специалистам. Проведение диагностики необходимо при любых повреждениях устройства, таких как повреждение сетевого шнура или вилки, попадание жидкости или какого-либо предмета в устройство, воздействие дождя или влаги, неполадки в работе или падение.
- ⑭ Использование элементов питания. **ВНИМАНИЕ!** Для предотвращения утечки электролита и избежания телесных повреждений, порчи имущества или повреждения устройства соблюдайте следующие правила.
  - Вставляйте батареи правильно, соблюдая полярность, указанную на устройстве (знаки + и -).
  - Не устанавливайте одновременно батареи разных типов (старые и новые; угольные и щелочные и т.п.).
  - При длительном перерыве в использовании извлекайте элементы питания.
  - Запрещается подвергать батареи (аккумуляторный блок или встроенный аккумулятор) прямому солнечному свету, огню, нагреванию, замораживанию, разрезанию, протыканию, сжатию, удара, падению, вдавливанию, вращению, изгибу, сильной вибрации, короткому замыканию, перегреву, перегрузке, перезарядке, переключению на обратную полярность, попаданию влаги, пыли, песка, металлических предметов, химических веществ, растворителей, масел, спирта, а также воздействию ядовитых газов.

воздействию высоких температур, включая прямые солнечные лучи, огонь и т.п.

**(15) Запрещается подвергать устройство воздействию воды.**

**(16) Не помещайте на устройство потенциально опасные предметы (например, сосуды с жидкостями, зажженные свечи).**

**(17) Если для отключения устройства используется штекер адаптера питания, доступ к нему должен оставаться свободным.**

**⚠ Предупреждение**

- Запрещается снимать корпус устройства.
- Запрещается смазывать детали устройства.
- Запрещается устанавливать устройство на другие электрические устройства.
- Не подвергайте устройство воздействию прямых солнечных лучей, открытых источников огня и высоких температур.
- Запрещается смотреть на лазерный луч внутри устройства.
- Убедитесь, что обеспечен легкий доступ к сетевому шнурку, вилке или адаптеру для отключения устройства от электросети.

- Если шнур питания или ШТЕПСЕЛЬ ПРИБОРА используются для отключения устройства, доступ к ним должен оставаться свободным.

**! Внимание**

- Использование кнопок управления и регулировки или выполнение действий, отличных от описанных ниже, может привести к радиационному облучению и к другим опасным последствиям.

звук с таким уровнем громкости, который, даже при прослушивания в течение минуты, может привести к потере слуха у обычного человека. Возможность воспроизведения с высоким уровнем громкости предназначена для лиц с пониженным слухом.

- Уровень громкости может быть обманчивым. Со временем ваш слух адаптируется к более высоким уровням громкости. Поэтому после продолжительного прослушивания, то, что кажется нормальной громкостью, фактически может быть громким и вредным для вашего слуха. Во избежание этого установите безопасную громкость устройства, и подождите адаптации к этому уровню.

**Для установки безопасного уровня громкости:**

- Установите низкий уровень громкости.
- Медленно повышайте уровень громкости, пока звучание не станет достаточно четким, комфортным, без искажений.

**Разумная продолжительность прослушивания.**

- Прослушивание в течение длительного времени, даже при безопасном уровне громкости, может стать причиной потери слуха.
- Страйтесь использовать аудиооборудование с разумной продолжительностью и устраивать перерывы во время прослушивания.

**При использовании наушников соблюдайте следующие правила.**

- Слушайте с умеренным уровнем громкости, с разумной продолжительностью.
- Страйтесь не настраивать громкость, пока происходит адаптация слуха.
- Не устанавливайте уровень громкости, мешающий слышать окружающие звуки.

## Правила безопасности при прослушивании

### Слушайте с умеренной громкостью.

- Прослушивание наушников на максимальной громкости может привести к ухудшению слуха. Данное устройство может воспроизводить

- В потенциально опасных ситуациях следует соблюдать осторожность или временно прерывать прослушивание. Не используйте наушники во время управления транспортными средствами, а также во время катания на велосипеде, скейтборде и т.п. Это может привести к транспортно-аварийной ситуации и во многих странах запрещено законом.

Действуйте в соответствии с местными правилами и не выбрасывайте отработавшее изделие вместе с бытовыми отходами. Правильная утилизация отслужившего оборудования поможет предотвратить возможное вредное воздействие на окружающую среду и здоровье человека.



В изделии содержатся элементы питания, которые подпадают под действие директивы ЕС 2002/96/ЕС и не могут быть утилизированы вместе с бытовым мусором. Ознакомьтесь с местными правилами утилизации элементов питания. Правильная утилизация поможет предотвратить вредное воздействие на окружающую среду и здоровье человека.

**Информация о влиянии на окружающую среду**  
Изделие не имеет излишней упаковки. Мы попытались сделать так, чтобы упаковочные материалы легко разделялись на три типа: картон (коробка), бумажная масса (буфер) и полиэтилен (мешки, защитный пенопластовый лист).

Материалы, из которых изготовлена система, могут быть переработаны и вторично использованы специализированными предприятиями. Соблюдайте местные нормативные требования по утилизации упаковочных материалов, выработавших ресурс элементов питания и старого оборудования.

Внесение любых изменений, которые должны образом не разрешены Philips Consumer Lifestyle, может привести к лишению пользователя права управлять оборудованием.



**Be responsible  
Respect copyrights**

## Уведомление

Внесение любых изменений, неодобренных Philips Consumer Lifestyle, может привести к лишению пользователя права управлять оборудованием.



Данное изделие соответствует требованиям Европейского Союза по радиопомехам.



Данное изделие разработано и изготовлено с применением высококачественных деталей и компонентов, которые подлежат переработке и повторному использованию.



Маркировка символом перечеркнутого мусорного бака означает, что данное изделие подпадает под действие директивы Европейского Совета 2002/96/ЕС

Узнайте о правилах местного законодательства по разделной утилизации электротехнических и электронных изделий.

Незаконное создание копий материалов, защищенных от копирования, в том числе компьютерных программ, файлов, музыкальных записей и записей телевидения и радиопередач, может являться нарушением закона об авторском праве и быть уголовно наказуемым. Данное оборудование не должно использоваться в таких целях.

Для записи и воспроизведения материалов может потребоваться разрешение. См. закон об авторском праве 1956 г и Закон об охране прав артистов-исполнителей с 1958 по 1972 г.

**Данное устройство имеет этикетку:**



## 2 Микросистема

Поздравляем с покупкой и приветствуем вас в клубе Philips! Чтобы воспользоваться всеми преимуществами поддержки Philips, зарегистрируйте приобретенное устройство на сайте [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

### Комплект поставки

Проверьте комплектацию устройства:

- Основное устройство
- 2 динамика
- Пульт дистанционного управления
- Соединительный кабель MP3 Link

### Введение

Данное устройство воспроизводит музыку с аудиодисков и внешних устройств, а также позволяет прослушивать радиостанции.

Данная система обеспечивает различные настройки многоканального звука, которые обогащают звук при помощи цифрового управления звуком (DSC) и динамического усиления НЧ (DBB).

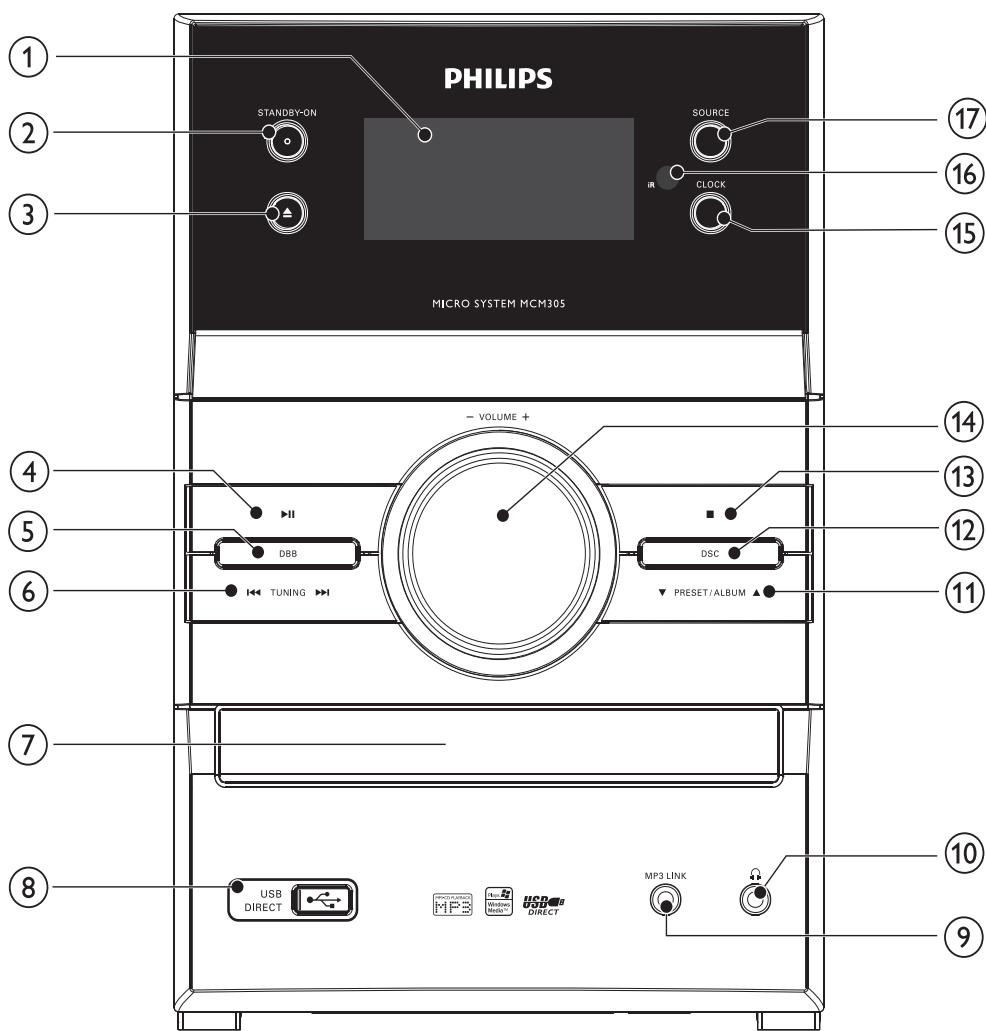
Данное устройство поддерживает следующие медиаформаты:



#### Примечание

- Табличка с обозначениями расположена на нижней панели устройства.

## Описание основного устройства

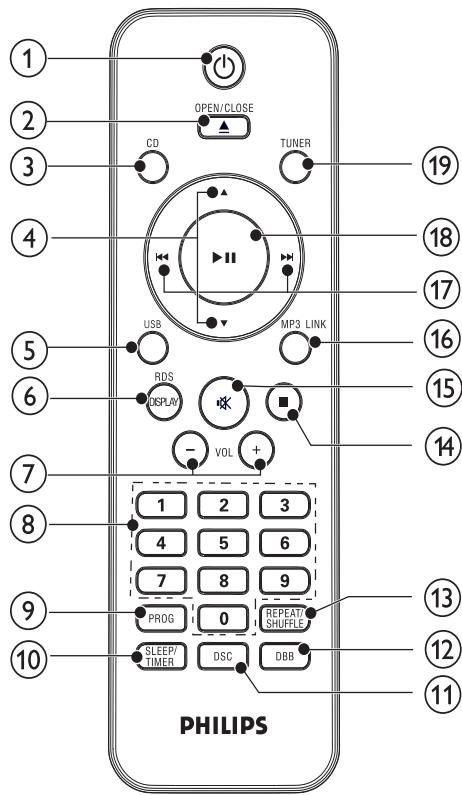


① **Дисплей**  
• Отображение текущего состояния.

② **STANDBY-ON**  
• Включение устройства или переключение в режим ожидания.

③ ▲  
• Открытие или закрытие отделения для диска.

④ ►||  
• Запуск или приостановка воспроизведения.

- ⑤ DBB**
- Включение или выключение функции динамического усиления НЧ.
- ⑥ TUNING ▲▼◀▶**
- Переход к предыдущей/следующей дорожке.
  - Настройка радиостанции.
  - Поиск по дорожке.
- ⑦ Отделение для диска**
- ⑧ ↻**
- Разъем USB
- ⑨ MP3 LINK**
- Разъем для внешнего аудиоустройства.
- ⑩ ⏪**
- Разъем для наушников
- ⑪ PRESET/ALBUM▲▼**
- Выбор предустановленной радиостанции.
  - Переход к предыдущему/следующему альбому.
- ⑫ DSC**
- Выбор предварительных настроек звука.
- ⑬ ■**
- Остановка воспроизведения.
  - Удаление программы.
- ⑭ VOLUME+/-**
- Регулировка громкости.
  - Настройка времени.
- ⑮ CLOCK**
- Установка часов.
  - Отображение часов.
- ⑯ Датчик дистанционного управления**
- ⑰ SOURCE**
- Выбор источника.
- 
- ## Описание пульта ДУ
- 
- The diagram shows a top-down view of a Philips remote control. Numbered circles from 1 to 19 point to specific buttons and features:
- ① Power button (top left)
  - ② OPEN/CLOSE button (top center)
  - ③ CD button (top center)
  - ④ Tuning buttons (center, with ▲▼, ◀, ▶, and II)
  - ⑤ USB button (left side)
  - ⑥ RDS button (left side)
  - ⑦ DISPLAY button (left side)
  - ⑧ Volume down (-) button (left side)
  - ⑨ Volume up (+) button (left side)
  - ⑩ PROG button (bottom left)
  - ⑪ SLEEP/TIMER button (bottom left)
  - ⑫ DSC button (bottom left)
  - ⑬ REPEAT/SHUFFLE button (bottom right)
  - ⑭ DDB button (bottom right)
  - ⑮ CLOCK button (bottom right)
  - ⑯ MP3 LINK button (right side)
  - ⑰ TUNER button (right side)
  - ⑱ ▶ button (right side)
  - ⑲ ▲ button (right side)
  - ⑳ ▼ button (right side)
  - ⑷ ▲▼ button (center)
  - ⑸ 1-9 buttons (center, arranged 3x3)
  - ⑹ 0 button (center)
  - ⑺ PROG button (center)
- PHILIPS**

- ①** ⌂
- Переключение в режим ожидания или в режим ожидания Eco Power.
- ②** OPEN/CLOSE
- Открытие или закрытие отделения для диска.
- ③** CD
- Выбор диска в качестве источника.
- ④** ▲▼
- Переход к предыдущему/следующему альбому.
  - Выбор предустановленной радиостанции.

**(5) USB**

- Выбор устройства USB в качестве источника.

**(6) DISPLAY/RDS**

- Выбор информации, отображаемой во время воспроизведения.
- Для выбранных радиостанций FM: отображение информации RDS.

**(7) VOL +/-**

- Регулировка громкости.
- Настройка времени.

**(8) Кнопки с цифрами 0-9**

- Выбор предустановленной радиостанции.
- Выбор дорожки непосредственно с диска.

**(9) PROG**

- Программирование радиостанций.
- Программирование дорожек.

**(10) SLEEP/TIMER**

- Установка таймера отключения.
- Установка времени включения будильника.
- Установка или отключение будильника.

**(11) DSC**

- Выбор предварительных настроек звука.

**(12) DBB**

- Включение или выключение функции динамического усиления НЧ.

**(13) REPEAT/SHUFFLE**

- Выбор режимов повторного воспроизведения.
- Выбор режимов случайного воспроизведения.

**(14) ■**

- Остановка воспроизведения.
- Удаление программы.

**(15) \***

- Отключение или возобновление звука.

**(16) MP3 LINK**

- Выбор внешнего аудиоустройства в качестве источника.

**(17) ▶◀▶▶**

- Настройка радиостанции.
- Переход к предыдущей/ следующей дорожке.
- Поиск по дорожке.

**(18) ▶▶**

- Запуск или приостановка воспроизведения.

**(19) TUNER**

- Выбор радио в качестве источника.

# 3 Начало работы



## Внимание

- Неправильное использование кнопок управления и регулировки или выполнение действий, отличных от описанных ниже, может привести к радиационному облучению и к другим опасным последствиям.

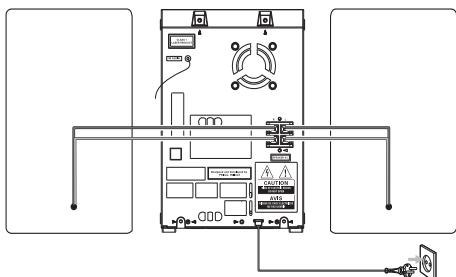
Всегда последовательно следуйте инструкциям, приведенным в данной главе. При обращении в представительство компании Philips вам потребуется назвать модель и серийный номер устройства. Серийный номер и номер модели указаны на нижней панели устройства. Впишите эти номера сюда:  
Номер модели

Серийный номер

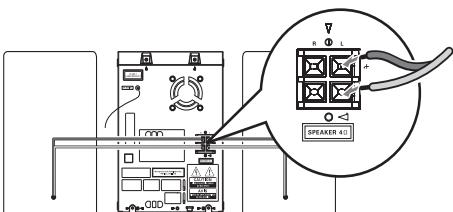
- Подключите провода правого динамика к разъемам "R", а левого — к разъемам "L".
- Подключите провода красного/синего цвета к разъему с отметкой "+", а провода черного цвета — к разъему с отметкой "-".

3 Отпустите зажим разъема.

## Подключение питания



## Подключение динамиков



## Примечание

- Убедитесь, что цвета маркировки проводов и разъемов динамиков совпадают.

- Поднимите и удерживайте зажим разъема.
- Вставьте оголенный конец провода полностью (до изоляции).



## Внимание

- Риск повреждения устройства! Убедитесь, что напряжение электросети соответствует напряжению, указанному на задней или нижней панели устройства.
- Риск поражения электрическим током! При отключении шнура питания от электросети тяните только за вилку. Не тяните за шнур питания.
- Перед подключением шнура питания убедитесь, что все остальные подключения выполнены.

1 Вставьте вилку в розетку электросети.

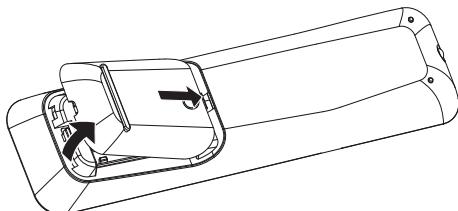
## Установка элементов питания в пульт ДУ



### Внимание

- Взрывоопасно! Не подвергайте батарейки воздействию высоких температур, прямых солнечных лучей или огня. Запрещается сжигать батарейки.
- Опасность уменьшения времени работы батареи! Не устанавливайте батареи различных типов и торговых марок.
- Риск повреждения продукта! Если пульт ДУ не используется в течение долгого времени, извлеките батареи.

- 1 Откройте отсек для элементов питания.
- 2 Вставьте 2 элемента питания типа AAA, соблюдая указанную полярность (+/-).
- 3 Закройте отсек для элементов питания.



## Установка часов

- 1 Для входа в режим установки часов нажмите и удерживайте кнопку **CLOCK** на основном устройстве в режиме ожидания.  
↳ Отобразится надпись [SET CLOCK] (Установка часов). Затем отобразятся и начнут мигать цифры, соответствующие значению часа.



### Примечание

- В режиме ожидания Eco Power нажмите кнопку **CLOCK**, чтобы открыть часы, затем нажмите и удерживайте кнопку **CLOCK**, чтобы открыть настройку времени.

- 2 На основном устройстве с помощью кнопки ■ выберите 12- или 24-часовой формат отображения времени.
- 3 С помощью кнопки **VOLUME+/-** установите значение часа.
- 4 Нажмите **CLOCK** для подтверждения.  
↳ Отобразятся и начнут мигать цифры, соответствующие значению минут.
- 5 С помощью кнопки **VOLUME+/-** установите значение минут.
- 6 Нажмите **CLOCK** для подтверждения.

## Включение

- 1 Нажмите кнопку **STANDBY-ON** на основном устройстве.  
↳ Устройство переключится на последний выбранный источник.

### Переключение в режим ожидания:

- 1 Нажмите кнопку **Φ** для переключения устройства в режим ожидания.  
↳ Уменьшится интенсивность подсветки дисплея.  
↳ На индикаторной панели отобразятся часы (если они настроены).

### Для переключения устройства в режим ожидания Eco Power:

- 1 В режиме ожидания нажмите и удерживайте кнопку **Φ** более 2-х секунд.  
↳ Подсветка индикаторной панели отключится.



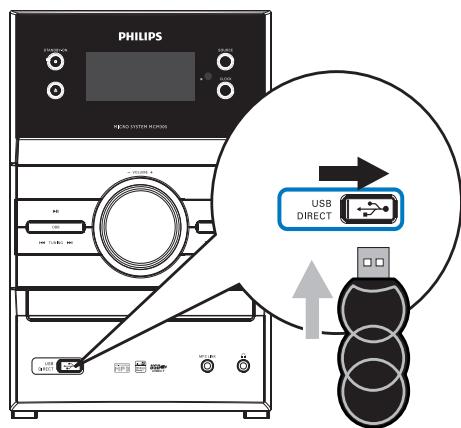
### Примечание

- Если в течение 15 минут ни одна кнопка не нажата, устройство автоматически переходит в режим ожидания Eco Power, и подсветка дисплея выключается.

# 4 Воспроизведе- ние

## Воспроизведение диска

- 1 Нажмите кнопку **CD** для выбора диска в качестве источника.
- 2 Нажмите кнопку **▲**, чтобы открыть лоток для диска.
- 3 Вставьте диск надписью вверх и закройте лоток диска.
  - ↳ Воспроизведение начнется автоматически.
    - Для приостановки/возобновления воспроизведения нажмите **▶▷II**.
    - Для остановки воспроизведения нажмите **■**.
    - При воспроизведении файлов MP3/WMA: нажмите кнопку **▲▼**, чтобы выбрать альбом.
    - Для переключения дорожек воспользуйтесь кнопками **◀◀▷▷**.
    - Для поиска нужного места на дорожке нажмите и удерживайте **◀◀▷▷**. Отпустите кнопку для возобновления нормального воспроизведения.



- 3 Нажмите кнопку **USB** для выбора USB в качестве источника.
  - ↳ Воспроизведение начнется автоматически.
    - Для приостановки/возобновления воспроизведения нажмите **▶▷II**.
    - Для остановки воспроизведения нажмите **■**.
    - При воспроизведении файлов MP3/WMA: нажмите кнопку **▲▼**, чтобы выбрать альбом.

## Воспроизведение с устройства USB

### Примечание

- Убедитесь, что на устройстве USB содержатся аудиофайлы поддерживаемых форматов.

- 1 Откройте крышку гнезда USB на передней панели.
- 2 Вставьте USB-разъем устройства в гнездо.

- Для переключения дорожек воспользуйтесь кнопками **◀◀▶▶**.
- Для поиска нужного места на дорожке нажмите и удерживайте **◀◀▶▶**. Отпустите кнопку для возобновления нормального воспроизведения.

---

## Прослушивание внешнего устройства

При помощи этой системы можно прослушивать внешние аудиоустройства.

**Для аудиоустройств с разъемом для наушников:**

- 1 Нажмите **MP3 LINK** для выбора канала MP3 link в качестве источника.
- 2 Подключите прилагаемый кабель MP3 Link к:
  - разъему **MP3 LINK** на этом устройстве.
  - разъему стереонаушников на плеере MP3.
- 3 Начните воспроизведение с источника MP3. (см. руководство по эксплуатации плеера MP3)

# 5 Параметры воспроизведения

## Повтор и воспроизведение в случайном порядке

- 1 Несколько раз нажмите кнопку **REPEAT/SHUFFLE** для выбора следующих элементов.
  - **[REP]** (Повтор): текущая дорожка будет воспроизводиться повторно.
  - **[REP ALL]** (Повторить все): все дорожки будут воспроизводиться повторно.
  - **[SHUF]** (Воспроизведение в случайном порядке): все дорожки будут воспроизводиться в случайном порядке..
  - **[SHUF REP ALL]** (Повторить все в случайном порядке): все дорожки будут воспроизводиться повторно в случайном порядке.
- 2 Для возврата к обычному режиму воспроизведения последовательно нажмайте кнопку **REPEAT/SHUFFLE**, пока на дисплее не исчезнет индикатор режима.

## Программирование дорожек

Можно запрограммировать до 40 дорожек.

- 1 В режиме CD/USB, в положении остановки нажмите **PROG** для перехода в режим программирования.

→ На дисплее начнет мигать индикатор **[PROG]** (Программирование).
- 2 Для дорожек MP3/WMA: нажмите кнопку **▲▼**, чтобы выбрать альбом.
- 3 С помощью кнопок **|◀▶|** выберите номер дорожки, затем нажмите кнопку **PROG** для подтверждения.
- 4 Повторите шаги 2-3 для программирования остальных дорожек.
- 5 Нажмите кнопку **▶||** для воспроизведения запрограммированных дорожек.

→ Во время воспроизведения отображается индикатор **[PROG]** (Программирование).

  - Для удаления программы в режиме остановки нажмите кнопку **■**.
  - Для просмотра программы в положении остановки нажмите и удерживайте кнопку **PROG** более 2 секунд.

## Отображение информации о воспроизведении

- 1 Во время воспроизведения последовательно нажмите кнопку **DISPLAY/RDS** для выбора другой информации.

# 6 Прослушивание радио

## Настройка радиостанции



### Примечание

- Для улучшения качества приема полностью выдвиньте антенну FM и отрегулируйте ее положение.

- Нажмите **TUNER** для выбора радио в качестве источника.
- Нажмите и удерживайте кнопку **◀▶▶▶** более 2 секунд.
  - Отобразится индикатор [SEARCH] (Поиск).
  - Настройка станций с сильным сигналом производится автоматически.
- Повторите шаг 2 для настройки других станций.
  - Для настройки станции со слабым сигналом последовательно нажмите кнопку **◀▶▶▶** для поиска оптимального приема.

## Автоматическое программирование радиостанций



### Примечание

- Можно запрограммировать до 20 станций в FM-диапазоне и до 10 станций в диапазоне СВ.

- В режиме тюнера нажмите и удерживайте 2 секунды кнопку **PROG** для включения режима автоматического программирования.

- Отобразится индикатор [AUTO] (Авто).
- Все доступные станции запрограммируются в порядке уменьшения силы приема частоты.
- Первая запрограммированная радиостанция включится автоматически.

## Программирование радиостанций вручную



### Примечание

- Можно запрограммировать до 20 станций в FM-диапазоне и до 10 станций в диапазоне СВ.

- Настройка радиостанции.
- Для перехода в режим программирования нажмите кнопку **PROG**.
  - На дисплее начнет мигать индикатор [PROG] (Программирование).
- С помощью кнопок **▲▼** выберите номер (от 1 до 20) для этой радиостанции, затем нажмите кнопку **PROG** для подтверждения.
  - Отображается номер предустановленной станции и ее частота.
- Повторите вышеперечисленные шаги для программирования других станций.



### Примечание

- Для смены запрограммированной радиостанции сохраните под ее номером другую станцию.

---

## Выбор предустановленной радиостанции

- 1 В режиме тюнера с помощью кнопки ▲  
▼ выберите номер предустановленной станции.

---

## Отображение информации RDS

RDS (Система радиоданных) — это служба, которая обеспечивает отображение дополнительной информации, предоставляемой FM-станциями. При настройке станции с RDS отобразится значок RDS и название станции.

- 1 Настройте радиостанцию с RDS.
- 2 Нажмайте кнопку **DISPLAY/RDS** для просмотра следующей информации (при ее наличии):
  - ↳ Название станции
  - ↳ Тип программы, например **[NEWS]** (новости), **[SPORT]** (спорт), **[POP M]** (поп-музыка)...
  - ↳ Частота

---

## Установка часов RDS

Для автоматической установки часов на устройстве можно использовать сигнал времени, передаваемый с сигналом RDS.

- 1 Настройте радиостанцию с RDS, которая передает сигналы времени.
- 2 Нажмите и удерживайте кнопку **DISPLAY/RDS** более двух секунд.



### Примечание

- Точность установленного времени зависит от станции с RDS, передающей сигнал времени.

# 7 Настройка звука

## Регулировка уровня громкости

- 1 Во время воспроизведения воспользуйтесь кнопками **VOL +/-** для увеличения/уменьшения уровня громкости.

## Выбор предустановленного звукового эффекта

- 1 Во время воспроизведения нажмите кнопку **DSC** несколько раз и выберите один из режимов:
  - [POP] (Поп)
  - [JAZZ] (Джаз)
  - [CLASSIC] (Классика)
  - [ROCK] (Рок)

## Усиление басов

- 1 Во время воспроизведения нажмите кнопку **DBB** для включения или выключения динамического усиления НЧ.  
↳ Если включена функция динамического усиления НЧ (DBB), отображается индикатор DBB.

## Отключение звука

- 1 Во время воспроизведения нажмите кнопку **¶** для отключения/включения звука.

# 8 Дополнительные возможности микросистемы

## Установка таймера отключения

Данное устройство может автоматически переключаться в режим ожидания по истечении установленного периода времени.

- 1 Когда система включена, нажмите кнопку **SLEEP/TIMER** несколько раз для выбора периода времени (в минутах).  
↳ Когда таймер отключения задействован, на дисплее отображается **zz**.

### Сброс таймера отключения

- 1 Последовательно нажмайте кнопку **SLEEP/TIMER** до появления индикатора "SLP OFF" (Таймер отключения деактивирован).  
↳ После сброса таймера отключения с дисплея исчезает индикатор **zz**.

## Установка времени включения будильника

Данная система может быть использована в качестве будильника. В установленное время включается источник DISC (Диск), TUNER (Радио) или USB.

- 1 Убедитесь в правильности установки часов.
- 2 В режиме ожидания нажмите и удерживайте кнопку **SLEEP/TIMER** более 2-х секунд.
- 3 С помощью кнопки **CD ,TUNER** или **USB/MP3 LINK** выберите источник.

- 4 Нажмите **SLEEP/TIMER** для подтверждения.  
↳ Отобразятся и начнут мигать цифры, соответствующие значению часа.
- 5 С помощью кнопки **VOL +/-** установите значение часа.
- 6 Нажмите **SLEEP/TIMER** для подтверждения.  
↳ Отобразятся и начнут мигать цифры, соответствующие значению минут.
- 7 С помощью кнопки **VOL +/-** установите значение минут.
- 8 Нажмите **SLEEP/TIMER** для подтверждения.  
↳ Таймер установлен и активирован.

## Установка и отключение будильника

- 1 В режиме ожидания последовательно нажимайте кнопку **SLEEP/TIMER** для включения или отключения будильника.  
↳ Если будильник включен, на дисплее отображается **zz**.  
↳ Если будильник отключен, индикатор **zz** исчезает с дисплея.

### Примечание

- Если выбран источник DISC/USB, а дорожка не может быть воспроизведена, автоматически включается радио.

## Прослушивание через наушники

- 1 Вставьте штекер наушников в разъем **на устройства**.

# 9 Сведения об изделии

## Примечание

- Информация о продукте может быть изменена без предварительного уведомления.

## Характеристики

### Усилитель

Номинальная выходная мощность	2X15 Вт RMS
Частотный отклик	60-16 кГц, ±3 дБ
Отношение сигнал/шум	>62 дБ

### Диск

Тип лазера	Полупроводниковый
Диаметр диска	12 см/8 см
Поддержка дисков	CD-DA, CD-R, CD-RW, MP3-CD, WMA-CD
Аудио ЦАП	24 бит/44,1 кГц
Общее гармоническое искажение	<1%
Частотный отклик	60 Гц -16 кГц
Отношение сигнал/шум	>62 дБА

### Тюнер

Частотный диапазон	FM: 87,5 - 108 МГц; СВ: 531 - 1602 кГц
Шкала настройки	50 кГц (FM); 9 кГц (CD)

### Общее

гармоническое искажение	<3%
-------------------------	-----

Отношение сигнал/шум	>50 дБ
----------------------	--------

### Акустические системы

Сопротивление динамиков	4 Ом
-------------------------	------

### Общая информация —

#### Характеристики

Включение режима питания	Модель: GFP181T-1512-1 или GFP181DA-1512-1, Вход: 220-230 В, 50 Гц
	Выход: DC15 В, 1,2 А

Энергопотребление в режиме работы	2 × 15 Вт
-----------------------------------	-----------

Энергопотребление в режиме ожидания	< 4 Вт
-------------------------------------	--------

Энергопотребление в режиме ожидания Eco Power	<1 Вт
---	-------

Габариты	
– Основное устройство	152 × 232 × (Ш × В × Г) 287 мм
– Динамики (Ш × В × Г)	146 × 232 × 160 мм

Вес	
– С упаковкой	6,712 kg
– Основное устройство	3,067 kg
– Динамики	2,527 kg

Русский

## Поддерживаемые форматы дисков MP3

- ISO9660, Joliet
- Максимальное количество записей: 512 (в зависимости от длины имени файла)
- Максимальное количество альбомов: 255
- Поддерживаемые частоты выборки: 32 кГц, 44,1 кГц, 48 кГц
- Поддерживаемые скорости передачи : 32~256 (кбит/с), переменная скорость передачи

## Информация о воспроизведимости USB

### Совместимые устройства USB:

- Флэш-накопитель USB (USB 2.0 или USB 1.1)
- Плеер с флэш-памятью USB (USB 2.0 или USB 1.1)
- карты памяти (для работы с данным устройством требуется дополнительное устройство считывания карт памяти)

### Поддерживаемые форматы:

- Формат USB или файла памяти FAT12, FAT16, FAT32 (объем сектора: 512 байт)
- Скорость передачи MP3 (скорость передачи данных): 32-320 Кбит/с и переменная скорость передачи данных
- WMA v9 или более ранняя
- Каталоги с вложением до 8 уровней
- Число альбомов/ папок: максимально - 99
- Число дорожек/записей: максимально - 999
- Тэг ID3 v2.0 - 2.4
- Имя файла в Unicode UTF8 (максимальная длина: 128 байт)

### Неподдерживаемые форматы:

- Пустые альбомы: пустой альбом - это альбом, не содержащий файлов MP3/

WMA. Альбом не будет отображаться на дисплее.

- Файлы неподдерживаемых форматов пропускаются. Например, документы Word (.doc) или файлы MP3 с расширением .dlf игнорируются и не воспроизводятся
- Аудиофайлы AAC, WAV, PCM
- Файлы WMA, защищенные от копирования (DRM) (.wav, .m4a, .m4p, .mp4, .aac)
- Файлы WMA в формате Lossless

## Обслуживание

### Очистка корпуса

- Используйте мягкую ткань, слегка смоченную в слабом растворе моющего средства. Не пользуйтесь моющими средствами, содержащими спирт, растворители, аммиак или абразивные средства.

### Очистка дисков

- При загрязнении диска очистите его чистящей тканью. Протирайте диск от центра к краям.



- Не используйте растворители, такие как бензол, разбавители, чистящие средства, имеющиеся в продаже, или спреи-антистатики для аналоговых записей.

### Очистка дисковых линз

- В результате длительного использования на дисковых линзах может скопиться пыль или грязь. Для обеспечения оптимального качества воспроизведения очищайте линзы с помощью очистителя для дисковых

линз Philips или других имеющихся в продаже чистящих средств. Следуйте инструкциям к чистящему средству.

# 10 Устранение неполадок



## Внимание

- Запрещается снимать корпус устройства.

Для сохранения действия условий гарантии запрещается самостоятельно ремонтировать систему.

При возникновении неполадок в процессе использования данной системы перед обращением в сервисную службу проверьте следующие пункты. Если не удастся решить проблему, посетите веб-сайт Philips ([www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)). При обращении в компанию Philips устройство должно находиться рядом, и номер модели и серийный номер должны быть доступны.

### Отсутствует питание

- Убедитесь, что сетевая вилка системы правильно подключена.
- Проверьте наличие электропитания в сетевой розетке.
- В целях экономии энергии система отключается автоматически через 15 минут после окончания воспроизведения дорожек и отсутствия команд управления.

### Нет звука или звук с помехами

- Отрегулируйте громкость.
- Проверьте правильность подключения динамиков.
- Проверьте правильность зажима оголенных концов проводов динамиков в клеммах.

### Перепутаны левый и правый аудиовыходы

- Проверьте подключение и расположение динамиков.

### Устройство не реагирует на команды

- Отключите и снова подключите сетевой кабель к розетке, затем включите систему повторно.

- В целях экономии энергии система отключается автоматически через 15 минут после окончания воспроизведения дорожек и отсутствия команд управления.

### Пульт ДУ не работает

- Перед нажатием любой функциональной кнопки выберите необходимый источник при помощи пульта ДУ, а не главного устройства.
- Поднесите пульт ДУ ближе к системе.
- Установите элементы питания, соблюдая полярность (+/-), как указано на устройстве.
- Замените элементы питания.
- Направьте пульт ДУ непосредственно на датчик на передней панели системы.

### Устройство USB не поддерживается

- Устройство USB несовместимо с устройством. Попробуйте подключить другое устройство.

### Диск не обнаружен

- Вставьте диск.
- Убедитесь, что диск вставлен правильно.
- Подождите, пока сконденсированная на линзе жидкость исчезнет.
- Замените или очистите диск.
- Используйте финализированные CD и диски соответствующих форматов.

### Плохой прием радиосигнала

- Увеличьте расстояние между системой и телевизором или видеомагнитофоном.
- Полностью расправьте antennу FM.
- Подключите наружную antennу FM.

### Таймер не работает

- Правильно установите часы.
- Включите таймер.

### Настройка часов/таймера удалена

- Произошел сбой питания или сетевой кабель был отключен.
- Переустановите часы/таймер.

# Россия

## Ваша международная гарантия

Уважаемый покупатель,

Вы приобрели изделие Филипс, которое было разработано в соответствии с высочайшими стандартами качества. Если, несмотря на это, в изделии возникает неисправность, Филипс гарантирует бесплатный ремонт и замену запчастей независимо от страны, где производится ремонт, в течении гарантийного периода 12 месяцев от даты покупки. Эта международная гарантия дополняет существующие национальные гарантийные обязательства продавцов и Филипс по отношению к вам в стране приобретения товара и не нарушает ваших законных прав как потребителя.

Международная гарантия Филипс действует в отношении изделия, приобретенного для личных бытовых нужд, которое используется по своему назначению в соответствии с инструкцией по эксплуатации, с соблюдением правил и требований безопасности, при представлении оригинала товарного или кассового чека, в котором указаны дата покупки, название компании-продавца, модель изделия и его серийный номер.

Международная гарантия Филипс не действует, если:

- Документы заполнены неразборчиво или в них сделаны исправления,
- модель или серийный номер изделия записаны неразборчиво, отсутствуют или в них сделаны исправления,
- ремонт или конструктивные изменения изделия были выполнены неавторизованными сервисными организациями или лицами,
- дефекты изделия были вызваны внешними воздействиями, включая, но не ограничиваясь молнией, попаданием воды, огнем, неправильной эксплуатацией или использованием не по назначению.

Пожалуйста, обратите внимание на то, что изделие не считается неисправным, если требуются его конструктивные изменения под местные или национальные стандарты, которые применяются в странах, для которых изделие не было изначально разработано и/или произведено. Рекомендуем вам всегда проверять возможность использования изделия в конкретной стране.

Если изделие Филипс работает неправильно или является неисправным, пожалуйста, свяжитесь со своей компанией-продавцом или любым авторизованным сервис центром. Информацию о ближайшем сервис-центре на территории России Вы можете получить по телефонам, указанным ниже. Если вам требуется сервисное обслуживание в другой стране, вам следует обратиться в Информационный Центр Филипс в этой стране, телефон и номер факса Вы найдете в соответствующей части этого буклета.

Чтобы избежать ненужных неудобств, мы рекомендуем вам внимательно прочитать инструкцию по эксплуатации перед тем, как обращаться за помощью.

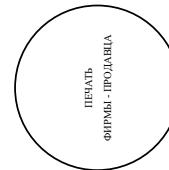
По всем вопросам, на которые не дала ответа компания-продавец, Вы можете позвонить или написать:

Центр информационной поддержки Филипс  
Тел./факс: (495) 961-11-11  
Тел.: 8-800-200-0880  
(бесплатный междугородний звонок)

**PHILIPS**

**ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН  
БЫТОВАЯ ЭЛЕКТРОНИКА**

Модель:	
Серийный номер:	
Дата продажи:	
ПРОДАВЕЦ:	
Название фирмы:	
Телефон фирмы:	
Адрес и E-mail:	



ПЕЧАТЬ  
ФИРМЫ - ПРОДАВАЛА

Изданье получил в исправном состоянии.  
С условиями гарантии ознакомлен и согласен

*(подпись покупателя)*

**Внимание! Гарантийный талон недействителен без печати продавца.**

### **Уважаемый потребитель!**

Компания Филипс выражает благодарность за Ваш выбор и гарантирует высокое качество и безупречное функционирование данного изделия при соблюдении правил его эксплуатации.

При покупке убедительно просим проверить правильность заполнения талона. При этом серийный номер и наименование модели приобретенного Вами изделия должны быть идентичны записям в гарантитном талоне. Не допускается внесение в талон каких-либо изменений, исправлений. В случае неправильного или нецелого заполнения гарантитного талона немедленно обратитесь к продавцу.

При бережном и внимательном отношении изделия будет надежно служить Вам долгие годы. В ходе эксплуатации не допускайте механических повреждений, попадания внутрь посторонних предметов, жидкостей, насекомых, в течение всего срока службы следите за сохранностью идентификационной наклейки с обозначением наименования модели и серийного номера изделия.

Если в процессе эксплуатации изделия Вы сомнитеесь, что параметры работы отличаются от изложенных в инструкции пользователя, рекомендуем обратиться за консультацией в наш Информационный центр.

### **Условия гарантии**

Объект	Изделие	Путь дистанционного управления
Срок службы (исчисляется со дня передачи товара потребителю)	5 лет	1 год
Срок гарантии (исчисляется со дня передачи товара потребителю)	1 год	1 год

По окончании срока службы обратитесь в авторизованный сервисный центр для проведения профилактических работ и получения рекомендаций по дальнейшей эксплуатации изделия.

Во избежание возможных недоразумений, сохраняйте в течение срока службы документы, прилагаемые к товару при его продаже (данный гарантитный талон, товарный и кассовый чеки, пасходные, инструкции по эксплуатации (на любом носителе) и иные документы).

Гарантитное обслуживание не распространяется на изделия, недостатки которых возникли вследствие:

1. Нарушения Потребителем правил эксплуатации, хранения или транспортировки товара
2. Действий третьих лиц.

- ремонта неуполномоченными лицами;
- внесения несанкционированных изготвителем конструктивных или схемотехнических изменений и изменений программного обеспечения
- отклонение от Государственных Технических Стандартов (ГОСТов) и норм питающих, телекоммуникационных и кабельных сетей;
- неправильной установки и подключения изделия;

3. Действия непредолимой силы (стихия, пожар, молния и т.п.);

**Любую информацию о расположении сервисных центров и о сервисном обслуживании Вы можете получить**  
в Центре информационной поддержки:  
**Телефон:** (495) 961-1111, 8 800 200-0880 (бесплатный звонок по России).  
**Интернет:** [www.philips.ru](http://www.philips.ru)



© 2010 Koninklijke Philips Electronics N.V.

All rights reserved.

MCM305\_12 UM V4.1

